Título de la ponencia: El desarrollo de las habilidades lingüísticas en el aula ante el

distanciamiento social. La experiencia en la clase de inglés

Nombre del participante: Jannet Guadalupe Figueroa Hidalgo

Celular particular: 4423468477

Correo electrónico: fjteacher12@gmail.com

La llegada del COVID-19 y las medidas sanitarias para evitar su propagación tomaron por sorpresa a todo el contexto educativo. En la Escuela Normal Superior de Querétaro (ENSQ) en el curso de inglés como lengua extranjera en los segundos y cuartos semestres de las diversas licenciaturas que oferta la institución, nos trasladamos tan radicalmente de una modalidad escolarizada con su respectiva programación semestral, planes de clase y diversas nuevas ideas a incluir en las sesiones presenciales, a una enseñanza alternativa a distancia para la que ningún actor educativo estábamos preparados. La enseñanza del inglés en el entorno normalista se da bajo un enfoque comunicativo, es decir, desarrollando las cuatro habilidades lingüísticas para una efectiva comunicación. El trabajo para el despliegue de la comprensión y producción oral y escrita en el aula virtual resulta entonces un reto ante la circunstancia en la que nos encontramos. Por ende, las medidas y los resultados serán diferentes, pero significativos en el aprendizaje de los estudiantes. En las siguientes líneas se describen las actividades, las experiencias y los resultados en la clase de inglés ante el distanciamiento social.

El enfoque comunicativo en el aula virtual

La planeación de las actividades en el aula virtual en una enseñanza a distancia como medio alternativo ante la contingencia se hizo, en lo más posible, con un enfoque comunicativo, buscando el desarrollo de las habilidades lingüísticas para poder dar continuidad con lo establecido en el programa y así alcanzar el nivel de lengua planteado. El enfoque propone que los estudiantes de una lengua la aprendan a través del proceso de comunicación considerando ciertos principios tales como el de brindar las oportunidades para desarrollar precisión y fluidez vinculando las cuatro habilidades, siendo este un proceso holístico, pues es así como ocurre en el mundo real (Richards, 2006). Las cuatro habilidades lingüísticas son la comprensión oral, la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita.

El uso de la lengua solamente puede realizarse de cuatro formas distintas, según el papel que tiene el individuo en el proceso de comunicación; o seas, según actúe como emisor o receptor, y según si el mensaje sea oral o escrito [...] Hablar, escuchar, leer y escribir son las cuatro habilidades que el usuario de una lengua debe dominar para comunicarse con eficacia en todas las situaciones posibles (Cassany, Luna, & Sanz, 2007).

Los estudiantes de los tres grupos con quien se trabaja en el curso de inglés se encuentran en el nivel A1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Se denominan usuarios básicos y a en una escala global cada uno:

Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar. (Consejo de Europa, 2002)

Para dar seguimiento al plan de trabajo y a todo el proceso educativo, así como para mantener la comunicación entre estudiantes y docente, se decidió usar dos herramientas digitales, las cuales son Google Drive y el correo electrónico. Una vez establecidas estas como medio principal de trabajo, se recurrieron a diversos sitios web, plataformas y aplicaciones, entre las cuales encontramos British Council Learning English, YouTube, Socrative y Zoom.

La primera tarea efectuada fue la creación de una carpeta en Google Drive a cargo de un miembro de cada uno de los grupos con los que se trabaja. Una vez originada la carpeta, el resto de los estudiantes y el docente se encargó de crear la propia. Se decidió trabajar por medio de fichas de aprendizaje dirigido, las cuales guían a los estudiantes en su aprendizaje proporcionándoles las herramientas para llevarlas a cabo, y con material auténtico, es decir, material diseñado para un hablante de lengua nativo sin ningún enfoque a la educación y mucho menos al aprendizaje de lenguas extranjeras. "Cualquier material el cual no ha sido producido específicamente con el propósito de enseñar lengua" (Nunan, 2005).

En la clase de inglés se dedicó tiempo a las tareas exclusivamente los días de clase marcados por el horario oficial de la ENSQ respetando, de esta manera, el tiempo de todos los involucrados. No obstante, las actividades a realizar descritas en las fichas podían entregarse hasta 24 horas después de su publicación, permitiendo al estudiante organizar su tiempo y a

elegir, ante la circunstancia a la que nos enfrentamos, el mejor momento del día para realizarla. Durante el proceso, varias actividades se realizaron en equipos, y estos cambiaban constantemente. A pesar de la distancia, es importante retomar el trabajo en grupos, pues al trabajar en conjunto, por una parte hacen más diverso y enriquecedora la entrega y por otra, se sigue trabajando con la comunicación e interacción en tiempos difíciles. Al trabajar en binas o equipos, los participantes debían elegir un nombre con el fin de dar identidad a su grupo y hacer uso de la lengua meta.

## El desarrollo de las habilidades lingüísticas a través de diversas actividades como parte de un proceso

A continuación se exponen las actividades incluidas en este proceso educativo en un aula virtual en la enseñanza del inglés con un enfoque comunicativo con el fin de contextualizar y explicar tanto los resultados obtenidos como las experiencias sobresalientes positivas y negativas, de las cuales, sin duda, se ha aprendido hasta este momento del confinamiento.

Frente a una situación sin precedentes a la cual el mundo nos enfrentamos, en donde diversas y complejas emociones se manifiestan en todos los seres humanos, era necesario hacer un paréntesis al programa del curso y dar un espacio en donde los estudiantes pudieran, en primer lugar, expresar lo que sabían y pensaban acerca de la situación del COVID-19, y en segundo, conocer lo que estaba pasando en el mundo. Esto se trabajó a través de la lengua extranjera y desarrollando la comprensión oral y la producción escrita. El material auténtico que se ocupó fue BBC News, a través de su canal de YouTube, en donde ellos pudieron escuchar, leer, observar y comparar tanto a nivel de legua como a nivel social la realidad a la que nos enfrentamos. De esta actividad surgieron respuestas interesantes tales como: "La gente tiene mucho miedo, los estudiantes no van a la escuela, la gente no va a trabajar, las vacaciones son muy largas.", "El COVID-19 es un virus que le está haciendo bien al planeta.", "La gente está haciendo compras de pánico y no sigue las indicaciones de quedarse en casa.", "Los habitantes de México no tienen las condiciones necesarias para enfrentar el virus. Es una gran amenaza para la gente y para la Tierra.", etc.

A partir de las diversas respuestas en referencia a la situación ocasionada por el coronavirus SARS-CoV-2, la comprensión oral y escrita y la producción escrita se abordaron con una actividad de motivación a cumplir sus sueños, en muchos de ellos la docencia, aún en tiempo

de crisis. Con el avance cinematográfico de *Billy Elliot* a través de la plataforma YouTube y con el enfoque comunicativo, los estudiantes expresaron sus ideas con comentarios tales como: "Pude ver la película y realmente me gustó [...] Me gustó el coraje que él tiene para pelear por su sueño.", "Mi sueño más grande es fundar una escuela y que sea reconocida en todo el país.", "Creo que ahora mismo estoy cumpliendo uno de mis grandes sueños, estoy estudiando para ser maestra y si quiero lograrlo debo de estudiar duro hasta que me gradúe." y muchos otros más que también son conmovedores.

Una vez tomado el espacio en donde efectivamente se había trabajado hasta entonces con tres de las cuatro habilidades de la lengua, donde se tuvo un acercamiento a las emociones y donde adicionalmente se pudo observar el deseo de los estudiantes en torno a la educación, se cerró el paréntesis para regresar al programa del curso, con la posibilidad de abrirlo siempre que sea necesario ante una situación tan complicada como la que vivimos ahora.

En el curso de inglés de la ENSQ del nivel A1 de la lengua inglesa se prefiere el trabajo y desarrollo de las habilidades lingüísticas en conjunto, con el objetivo de presentar un producto final en torno a un tema en específico, de utilidad en la vida diaria y relacionado con la cultura en donde se condense la práctica de cada una de las diversas actividades de la comprensión y producción oral y escrita. Resulta muy conveniente y atractivo hacerlo de este modo en el salón presencial de clases, pues se pueden trabajar estas habilidades lingüísticas a partir de la socialización: del intercambio de ideas en pequeños y cambiante grupos y de la participación de los estudiantes en plenaria donde todos tienen la oportunidad y a veces la obligación de contribuir, haciendo así una comunidad de aprendizaje en la cual todos aprendemos de todos. Ahora bien, en una manera virtual en la que en el mejor de los casos tenemos todas las herramientas y además las competencias tecnológicas para hacerlo, el desarrollar las habilidades cambia totalmente en su forma, en consecuencia, la comprensión y la producción oral y escrita se configuran totalmente distinto.

El tema que se trabajó durante el periodo del segundo parcial del semestre durante el distanciamiento social mediante el cual se fortaleció la competencia comunicativa fue el de la receta de cocina. Se presentó como producto final una receta de un platillo mexicano a través de un video en la plataforma YouTube permitiendo descubrir a los estudiantes que podemos dar a conocer al mundo la comida mexicana mediante la lengua inglesa, resaltando

su importancia como lengua franca y al mismo tiempo integrando la interculturalidad, es decir, dar valor y reconocimiento a la gastronomía de diverso países, enfocándonos en los de habla inglesa, pero al mismo tiempo, a la comida mexicana, destacando su trascendencia y relevancia en nuestro vida diaria y en el mundo. Sin embargo, para poder llegar a este punto, se hizo todo un procedimiento el cual permitió el logro del video.

El nivel A1 de los estudiantes nos indica que su vocabulario es reducido y debemos de ocuparnos de su aprendizaje a través del desarrollo de cualquiera de las habilidades lingüísticas. El aprendizaje de vocabulario en una lengua extranjera en este nivel debe ser en cuando a la escritura, la pronunciación y el significado. La exposición al vocabulario iba acompañada de actividades que se relacionan con su vida diaria, tales como las compras de la comida en tiempos de COVID-19, los lugares en donde se pueden realizar y las alternativas que podemos llevar a cabo para generar la menor cantidad de residuos sólidos al comprar la despensa. Se desarrolló con esto la comprensión oral al ver un video y la producción escrita al compartir sus opiniones y situaciones.

Los estudiantes además de contextualizar el vocabulario, elaboraron una presentación en equipos usando las herramientas de Google Drive mostrando las palabras y una imagen que represaba para ellos su significado. Todo el vocabulario se eligió en relación a la elaboración de una receta: frutas, verduras, carne, condimentos y verbos. A su vez, los estudiantes generaron una lista en orden alfabético de todo el vocabulario trabajado. Ellos de manera autónoma debían recurrir a uno de los diccionarios de lengua inglesa, ingresar la palabra, escuchar la correcta pronunciación, repetirla las veces que ellos consideraron necesarias y finalmente debían grabar un audio leyendo la lista con la correcta pronunciación y compartirla en la misma plataforma.

Enmarcado el tema en situaciones de la vida real, enseguida pasamos a la comprensión escrita y oral de una receta de panecillos típicos del Reino Unido y tan importantes para su cultura: *Scones*, lo que nos dio pie para la redacción del texto para el producto final. Primero se hizo una serie de preguntas de indagación acerca de sus gustos en cuantos a los postres, después se presentó una imagen en conjunto con un texto describiendo los panecillos, aquí se trabajó la producción y comprensión escrita, así como el tema cultural en torno al platillo. Posteriormente, se les presentó la receta en dos partes. La primera parte mostraba los

ingredientes en desorden e incompletos, ellos debían leerlos y completarlos como creyeran tendría más sentido. A continuación se enunciaban los pasos de la receta con los ingredientes previamente mencionados. El método estaba en desorden, ellos debían escribir el procedimiento en el orden correcto según su lógica. De esta manera, se desarrolló la comprensión escrita y para verificarla debían trabajar con la comprensión oral a través de ver un video con los ingredientes y el procedimiento, así comprebarían su comprensión lectora al trabajar la comprensión oral.

Para seguir con la producción escrita, en este caso de una receta de cocina, con el antecedente de haber leído y escuchado un ejemplo, trabajaron en parejas viendo seis videos de recetas de cocina, nuevamente usando recursos auténticos: un canal de YouTube dirigido a los interesados en cocinar, a invitar a hacer recetas, no con un fin educativo ni de enseñanza de lengua, los cuales incluían distintos tipos de platillos tanto en nacionalidad como en salados y dulces. Justo a continuación, los estudiantes elegían uno, lo analizaban, y con esto podían ir redactando la receta en el formato en el que se había trabajado la de comprensión lectora, es decir, primero los ingredientes y después el procedimiento en enunciados sencillos y de acuerdo a su nivel de lengua.

Hasta este momento la habilidad que no se había trabajado fue la de producción oral, entonces se programaron sesiones en la plataforma Zoom, en donde se planteó abordar esta habilidad. Trabajarla a distancia en una clase de lengua con todos los miembros del grupo resulta un tanto difícil en cuanto al tiempo y al número de participantes. Aunque el docente intente una equitativa producción oral a través de preguntas o situaciones, algunos estudiantes hablan más que otros, algunas producciones son más extensas que otras, algunas son más fluidas. Una vez que se pudo constatar que la mayoría de los estudiantes tenía la posibilidad de usar Zoom, y al notar su funcionalidad para el trabajo en la producción oral, también se incluyó en las actividades en las fichas aprendizaje dirigido. Nuevamente en equipos y sin la presencia del docente, ellos debían de platicar acerca de la comida con los temas de las compras, de su comida favorita, de las recetas de cocina, de su opinión acerca del canal de recetas de los videos y de quién cocina en casa. La actividad constaba en tener una plática de lo que pasa en su vida cotidiana, de tener una conversación de estos temas sin preparar nada escrito, solo hacer uso de los recursos y conocimientos que se habían trabajado

previamente para tener una conversación. Esta sesión de Zoom de cada uno de los equipos se compartió con todos en el drive y después en plenaria se hizo la corrección de errores más comunes respecto a la lengua.

Cuando ya se había trabajado con las cuatro habilidades de la lengua usando varios recursos y considerando que además se podía siempre regresar a consultar el trabajo propio y de los compañeros, se procedió a la redacción por equipos de una receta de comida mexicana de su elección e inmediatamente después a la creación de un personaje para la presentación de la misma a través de un guion para un video en un canal de cocina en YouTube. Hecha la retroalimentación y adaptaciones necesarias tanto de forma como de fondo para la receta y posteriormente para el guion, todos los integrantes del equipo debían entonces darle vida al mismo personaje, grabar el video, editarlo de manera tal que la participación de cada uno de los integrantes fuera equilibrada y subirlo al sitio web antes mencionado.

## Experiencias adversas y favorables durante el confinamiento en la clase de inglés

A simple vista, el video parece la presentación memorística de una receta de cocina, sin embargo para la realización del mismo se tuvieron que trabajar todas las actividades descritas, es decir un proceso, un andamiaje, que permitió el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua del enfoque comunicativo en un aula virtual recordando que se trabaja con una lengua extranjera en el primer nivel del MCER. Adicionalmente a la producción y comprensión oral y escrita, se dieron experiencias importantes tanto positivas como negativas que resulta importante mencionar y tomarlas en cuenta para mejorar la práctica docente virtual ante el distanciamiento social por la crisis del COVID-19 como las que a continuación se describen.

De las situaciones desafortunadas que experimentamos, examinaremos tres. En primer lugar, podemos decir que desde la implementación de una alternativa a la educación presencial, nos enfrentamos en primer lugar al hecho de que no todos los estudiantes cuentan con los medios tecnológicos para dar continuidad al proceso educativo. En el caso particular de la clase de inglés, fueron dos estudiantes que no hicieron el seguimiento de las actividades al mismo ritmo que sus compañeros por falta de servicio de Internet. De la misma manera, se presentaron situaciones intermitentes en donde los estudiantes y el docente nos enfrentamos

a la suspensión del servicio eléctrico y de internet por causas ajenas a los usuarios. Es aquí donde surgen las desventajas para los estudiantes sin ni siquiera ser su responsabilidad.

Continuando con las experiencias desfavorables, la segunda fue en cuanto al trabajo en equipo. En la clase de lengua extranjera se busca que los estudiantes desarrollen las cuatro habilidades trabajando en conjunto con los demás aprendientes, es por eso que se busca el trabajo en equipo y el cambio constante de los grupos de trabajo, sin embargo, cuando un proyecto o producto a entregar requiere de más tiempo para su realización, se les permite a los alumnos elegir a las personas con quienes en conjunto presentarán tal producto. En situación de distanciamiento social y para permitirles organizar sus ideas y tiempo de acuerdo a sus posibilidades, se les concedió elegir a los integrantes de equipo. No obstante, se empezó a tener problemas con la organización de equipos sin la intervención del maestro, tanto en su formación como en su desempeño, es por eso que en uno de los tres grupos con los que se trabajó, se decidió dar la responsabilidad de formar equipos al docente.

La tercera situación y la más desagradable fue en relación al uso del traductor. Bajo el enfoque comunicativo se pretende que los estudiantes a través de los escenarios presentados en los ejercicios de comprensión oral y escrita, construyan posteriormente sus propias producciones. El nivel de la lengua en cuanto a su producción debe ser congruente con el nivel de lengua que se está trabajando en la comprensión. En un aula virtual, al alcance de varias herramientas digitales y en donde no se puede estar monitoreando el trabajo durante su elaboración, se encontró el caso del uso desmedido del traductor, es decir, se utilizó para traducir oraciones, párrafos e incluso textos completos. Al identificarse la situación y al hacer acuerdos con los estudiantes, se redujo significantemente su uso. Tristemente, ocurrió un caso donde después de hacer el acuerdo, además de seguir haciendo traducciones de textos completos, se encontró plagio al copiar una receta en línea y presentarla como propia.

A pesar de que las experiencias negativas nos dejan una enseñanza, siempre es más grato compartir las experiencias positivas. En las siguientes líneas se describen algunas de ellas, ocurridas durante la clase de inglés en un aula virtual. Al trabajar con fichas de aprendizaje dirigido, en donde los estudiantes hacían las actividades, ya sea de manera individual o en equipo, eran ellos los que organizaban su tiempo, pues al tener la posibilidad de entregarlo dentro de las siguientes 24 horas de su publicación, ellos decidían en qué momento del día

trabajaban. Había estudiantes que lo realizaban en la mañana; inmediatamente después de conocer las actividades, había quienes usaban el resto de la tarde y la noche y quienes se despertaban mucho muy temprano para realizarlas y entregar a tiempo. La mayoría entregaban a tiempo, y si alguien no lo hacía era porque alguna situación fuera de sus manos había ocurrido, ya sea con la luz eléctrica o con el internet, e incluso por enfermedad, y que al momento de solucionarlo lo notificaban a la maestra. Era tal su preocupación y su compromiso que además mandaban fotos. Esto nos muestra en primer lugar su planificación y regulación del tiempo, y en segundo, el interés por aprender un idioma, o al menos por la clase.

Otra práctica positiva se manifestó en el medio de comunicación entre docente y estudiantes. Los alumnos al enfrentarse a una actividad, a pesar de que se intentó ser lo más claro y preciso en la redacción de las instrucciones, surgieron numerosas dudas acerca de la mismas o de diversas situaciones que se identificaron en el proceso y la manera de resolverlas en esta aula virtual era a través de la comunicación escrita en una lengua extranjera utilizando el correo electrónico. De esta manera, al preguntar y leer las respuestas, ellos practicaban su comprensión y expresión escrita tanto de fondo como de forma, pues empezaron a reconocer la estructura y el contenido del correo electrónico y conforme pasaba el tiempo, ellos empezaban a escribir de esa manera, usando los saludos, retomando vocabulario y estructuras gramaticales de la maestra. Sin ningún tipo de planteamiento, se ha trabajado también un tema más de la producción escrita totalmente real y funcional ante la situación como un medio para lograr la comunicación efectiva.

Cabe mencionar también que en presencia de una situación en la que es más difícil tener acceso a recursos materiales, a resolver problemas, a mantener una comunicación, a ponerse de acuerdo y a mirar el lado positivo del escenario, los estudiantes mostraron acciones y actitudes creativas para trabajar y resolver todas las dificultades. Dos de los ejemplos en donde se muestra la creatividad para superar obstáculos y enfrentar la situación ante el COVID-19 se describen a continuación. Al tener la libertad de dar un nombre a su equipo para tener una identidad como grupo, se observa la referencia que hacen a la contingencia sanitaria, así surgieron nombres tales como: *Equipo Kharanavairus* y *Los Amantes de Jatell*. Asimismo, se muestra una creatividad impresionante cuando cada uno de los integrantes al

darle vida a un mismo personaje, hacen uso del material y recursos disponibles, así se ve la participación, entre otros, del *Chef Ortopresia*, *Chibarta* y *Doña Cuca*.

Otro logro importante de mencionar dentro de las experiencias positivas es el del uso del material auténtico. En las clases de inglés, la mayor parte del tiempo con los estudiantes que se encuentran en los primeros niveles de la lengua se utiliza material didáctico, es decir, material que está diseñado exclusivamente para aprender la lengua, una de las razones es porque de esta manera ellos pueden comprender el material sin llegar a frustrarse porque es muy difícil y entonces se complementa con material auténtico para que ellos conozcan cómo se usa la lengua en contextos reales e ir avanzando de nivel. Sin embargo, al estar ante una situación de contingencia en dónde ellos organizan su tiempo y pueden hacer uso de mucho más recursos de los que la maestra les pueda proporcionar, se hizo una inversión del uso de material: la mayor parte del tiempo trabajaron con material auténtico en el que se puede observar un abismo entre el nivel de lengua utilizado y el nivel A1 que los estudiantes poseen. A pesar de esto, al tener acceso a varios recursos virtuales, incluyendo el traductor que no es el más favorable, ellos pudieron comprender la lengua en un uso y contexto real y realizar cada una de las fichas de aprendizaje dirigido hasta llegar a su video final.

## La recompensa en el distanciamiento social

Desde el comienzo de la cuarentena hasta el corte del segundo parcial dentro del semestre se realizaron quince actividades distintas, a parte de las clases vía Zoom. Todo esto es una serie de tareas y ejercicios que forman parte de un proceso en el cual se puede apreciar el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas. Dentro de este trabajo podemos observar cuatro productos que integran el trabajo hecho en el periodo mencionado, las cuales son las presentaciones del vocabulario, la redacción de una receta mexicana así como el guion para presentarla y la elaboración y presentación del video en forma de canal de cocina en YouTube y en cada uno de ellos se advierte un esfuerzo superior de los estudiantes.

En las presentaciones de vocabulario donde nada más se pidió incluir la palabra y la imagen, la mayoría de los equipos incluyó elementos extra, como por ejemplo la definición de las palabras, los beneficios de los alimentos, la relación de las palabras con su entorno, contexto y experiencia personal al hacer referencia a bandas musicales, a canciones, a caricaturas, a juguetes y a experiencia propias. Las recetas fueron todas de platillos típicos mexicanos en

donde varios se repiten, sin embargo, ninguna es igual. De esto podemos apreciar no solo su gusto por ellos, sino la variedad de presentaciones que tienen y que además se hacen de distinta manera. La forma de redactar el procedimiento también nos habla de los detallistas y de los concretos. Y aunque fue una redacción de receta y de guion, también plasmaron toda su creatividad, pues usaron atractivas fuentes, colores, imágenes y diseños.

La joya de la corona en todo este trabajo que se dio sin precedentes, sin aviso, sin planeación, sin preparación, son los videos. Estos dicen mucho más que una mera receta en inglés en nivel A1 durante seis minutos. Los videos plasman todo el trabajo realizado por los estudiantes en la contingencia, muestran el despliegue de las cuatro habilidades lingüística dentro de un aula virtual, revelan la construcción desde los cimientos de la producción escrita y oral. Son el reflejo de la creatividad, del levantamiento de ese personaje que les permitió ser uno mismo a la vez, de la actuación y de su lenguaje no verbal, de las competencias tecnológicas, de su capacidad de resolver problemas ante una situación de crisis, de su trabajo en equipo y de la colaboración a distancia. Indiscutiblemente, muestran su compromiso no solo con la materia de inglés, muestran un compromiso con ellos mismos para ser mejores estudiantes a pesar de las dificultades, que los hará mejores docentes y por supuesto mejores seres humanos que sabrán enfrentar y solucionar cualquier obstáculo que se les presente. De eso están hechos los futuros docentes de la ENSQ, de sueños y de compromisos que se muestran en el hacer.

## Referencias

- Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (2007). Enseñar lengua. Barcelona: GRAÓ.
- Consejo de Europa. (2002). *Marco Común Europeo para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subdirección General de Cooperación Internacional.
- Nunan, D. (2005). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2006). *Communicative Language Teaching Today*. New York: Cambridge University Press.